

## **Rockville Canopy Replacement Project – Newsletter Text**

---

Stakeholders are invited to include the following approved messages in your newsletters and communications to the public. Thank you for your assistance in communicating this important information.

Options available for August 1-31 and September 5-10.

English translations of the text below is available at [www.wmata.com/rockvillecanopytoolkit](http://www.wmata.com/rockvillecanopytoolkit).

---

**Publish Date:** August 1-31  
**Topic:** Project Announcement

### **OPTION 1**

**Título:** El cierre de Shady Grove y Rockville de Metro comienza el 11 de septiembre



Las estaciones Shady Grove y Rockville estarán cerradas sin servicio de trenes desde el 11 de septiembre hasta el 4 de diciembre de 2021. El equipo demolerá y reconstruirá la estructura del pabellón protector antiguo sobre la plataforma en la estación Rockville. El servicio de autobuses de enlace gratuitos conectará las estaciones cerradas y la estación Twinbrook, donde los usuarios pueden conectarse al sistema de Metrorail.

La estación Shady Grove también estará cerrada, pues los trenes no podrán pasar por el lugar de construcción activo en la estación Rockville.

Visite [www.wmata.com/rockvillecanopy](http://www.wmata.com/rockvillecanopy) para obtener información sobre los autobuses de enlace gratuitos e inscribirse para recibir noticias sobre este proyecto.

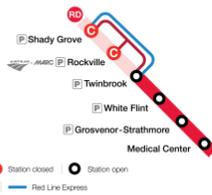
### **OPTION 2**

**Título:** El Proyecto de reemplazo del pabellón protector de Rockville de Metro comienza el 11 de septiembre

## **RD** Free Shuttle Bus Service Effective: Sept. 11-Dec. 4, 2021

**Red Line Local**  
Between Shady Grove, Rockville  
& Twinbrook

**Red Line Express**  
Between Shady Grove  
& Twinbrook



## Información del servicio

Las estaciones Shady Grove y Rockville estarán cerradas sin servicio de trenes desde el 11 de septiembre hasta el 4 de diciembre de 2021. Los equipos demolerán y reconstruirán la estructura del pabellón protector antiguo sobre la plataforma en la estación Rockville. El servicio de autobuses de enlace gratuitos estará disponible para conectar las estaciones cerradas y la estación Twinbrook, donde los usuarios pueden conectarse al sistema de Metrorail.

La estación Shady Grove también estará cerrada, pues los trenes no podrán pasar por el lugar de construcción activo en la estación Rockville.

## Descripción del proyecto

Metro está avanzando en su Programa de mejoras de infraestructura para garantizar la seguridad y la confiabilidad en todo el sistema de Metro. En la estación Rockville, los trabajos comenzarán en septiembre para reemplazar el pabellón protector donde las estructuras de vigas de concreto, originales de la construcción en la década de 1980, se están deteriorando. El nuevo panel protector de la plataforma conservará el mismo diseño histórico del panel protector original y continuará protegiendo a los usuarios del sol, la lluvia y la nieve. Adicionalmente, extenderá la vida útil de las escaleras mecánicas de la plataforma. Los usuarios encontrarán nuevas mejoras a la experiencia del usuario cuando se complete el proyecto, incluida una iluminación LED más brillante y eficiente, nuevos altavoces para anuncios de servicio público, pantallas con información para pasajeros (PIDS) adicionales y cámaras de seguridad mejoradas.

Visite [www.wmata.com/rockvillecanopy](http://www.wmata.com/rockvillecanopy) para obtener información sobre el proyecto e inscribirse para recibir noticias sobre este proyecto.

---

**Publish Date:** September 5-10

**Topic:** Reminder Posts

## OPTION 1

**Título:** Recordatorio: Las estaciones Rockville y Shady Grove estarán cerradas a partir del 11 de septiembre.



A partir de este sábado, 11 de septiembre, al 4 de diciembre las estaciones Shady Grove y Rockville estarán cerradas, sin servicio de trenes, para el Proyecto de reemplazo del pabellón protector de Rockville. Los equipos de construcción trabajarán todo el día para demoler y reemplazar el pabellón protector de la plataforma en la estación Rockville e instalar otras mejoras para la experiencia del usuario.

Entre las estaciones Shady Grove, Rockville y Twinbrook habrá convenientes opciones de viaje, incluido el servicio de autobuses de enlace gratuitos. Los trenes de la línea roja funcionarán a niveles de servicio normales solamente entre las estaciones Glenmont y Twinbrook.

La información sobre el servicio de autobuses de enlace gratuitos y los detalles del proyecto, incluida la opción de inscribirse para recibir noticias, están disponibles en [www.wmata.com/rockvillecanopy](http://www.wmata.com/rockvillecanopy).

## OPTION 2

**Título:** Recordatorio: Las estaciones Rockville y Shady Grove estarán cerradas desde el 11 de septiembre hasta el 4 de diciembre de 2021

### **Free Shuttle Bus Service**

Effective: Sept. 11-Dec. 4, 2021



A partir de este sábado, 11 de septiembre, al 4 de diciembre las estaciones Shady Grove y Rockville estarán cerradas, sin servicio de trenes, para el Proyecto de reemplazo del pabellón protector de Rockville. Los equipos de construcción trabajarán todo el día para demoler y reemplazar el pabellón protector de la plataforma en la estación Rockville e instalar otras mejoras para la experiencia del usuario.

Para apoyar los objetivos de seguridad y confiabilidad de Metro, los usuarios de la estación Rockville también se beneficiarán con nuevas luces LED más eficientes, un sistema de altavoces actualizado para los anuncios de la estación, nuevas pantallas

digitales para la información de los pasajeros y nuevas cámaras de CCTV para mejorar la seguridad.

**Información del servicio:**

- El servicio de autobuses de enlace gratuitos estará disponible entre las estaciones Shady Grove, Rockville y Twinbrook.
- Los trenes de la línea roja funcionarán a niveles de servicio normales solamente entre las estaciones Glenmont y Twinbrook.
- MARC y Amtrak continuarán funcionando en la estación Rockville sin interrupciones en el servicio.
- Debido a la preparación de equipos pesados y materiales de construcción, Metrobus y otros servicios de autobús se reubicarán en las estaciones.
- Los usuarios de las estaciones Shady Grove y Rockville tal vez deseen estacionar en las estaciones Twinbrook, White Flint o Grosvenor-Strathmore como una alternativa para el servicio de trenes.

La información sobre el servicio de autobuses de enlace gratuitos y los detalles del proyecto, incluida la opción de inscribirse para recibir noticias están disponibles en [www.wmata.com/rockvillecanopy](http://www.wmata.com/rockvillecanopy).